

সরোজ মুখার্জীর প্রযোজনায়
নিউ ইণ্ডিয়া থিয়েটার্সের দ্বিতীয় নিবেদন—

অভিমান

চিত্রনাট্য, সম্পাদনা ও পরিচালনা :

বিনয় ব্যানার্জী

সহকারীগণ

কাহিনী ও সংলাপ :	বটক্রম বহু	পরিচালনা :	মণি মজুমদার
চিত্র-শিল্পী	— বিশু চক্রবর্তী		শ্রীতাবাশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়
শব্দ বন্দী	— জে. ডি. উরাণী		কমলকান্ত ঘোষ
শিল্পনির্দেশক	— কাহ্নিক বহু	চিত্রশিল্পে	— এ. কে. রেঙ্গু
বসায়নাগারিক	— ধীরেন দাসগুপ্ত		হরেন বহু
প্রধান কণ্ঠসচিব	— বিভূতি বন্দ্যোপাধ্যায়	শব্দসঙ্গে	— সন্তোষী
ইউডিও-বাসস্থাপক	— পমোদ সরকার	শিল্পনির্দেশে	— ধীরেন লাহিড়ী
নৃত্যপরিচালনা	— পিটার গৌমেশ	বসায়নাগারে	— শত্ৰু সাহা
রূপ-সজ্জাকর	— শৈলেন গাঙ্গুলী		সামান্য রায়
শাস্ত্র-সজ্জাকর	— কাহ্নিকচন্দ্র সাহা		অমলা দাস
বাসস্থাপনার	— সুব্রেন সাউ		মণি চ্যাটার্জী
	মানিক দে		রবীন্দ্র সাত্তাল
	জলাল প্রামাণিক		মোহিনী তরফদার
	ব্রজগোপাল গুবে	রূপসজ্জাকর	— অক্ষয়. নিতাই
		সম্পাদনার	— হরনাথ চক্রবর্তী

সঙ্গীত-পরিচালনা :

রাম চন্দ্র পাল

গীত রচনা	— বটক্রম বহু	আলোক-নিয়ন্ত্রণে	আমর ঘোষ
	চারু মুখে পাখ্যার		অনিল দত্ত
	শ্রীমল গুপ্ত		হরেন দে
	পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়		মদন সেন
স্থির-চিত্রশিল্পী	— ষ্টীল ফটো সার্ভিস		কেটে বহু

কৃতজ্ঞতা স্বীকার — দি কালকাটা ট্রামওয়েজ কোম্পানী লি:

কে, আর, লিঙ্ক

দি কালকাটা গ্রামশাল ব্যাল লি: ।

ভূমিকায়: ছায়া দেবী, সন্ধ্যারাবী, স্মৃতিরেখা, অপর্যা, পরেশ, জহর, গুরুদাস, শাস্তা, ফণী রায়, হরিনন্দন, গোকুল মুখার্জী, বোকেন চট্টোপাধ্যায়, মোহন, ডা: সুকুমার, ছোট ফণী, অজিত কুমার, মানিক, বৃন্দাবন, রুক্ষ শীল, পতাকী, কেটে গড়াই

[ইন্দ্রপুরী ষ্টুডিওতে গৃহীত] [কমন ডিষ্ট্রিবিউটর্স রিলিজ]

অভিমান (কাহিনী)

নাটকের ববনিকা উঠল আকস্মিক-ভাবে একদিন।

ট্রামের লেডিজ সীটে বসে বাচ্ছিল সঙ্গীত-প্রতিভা রমেশ রায়!

মেয়েছেলের সীটে বেটাছেলের বসে যাওয়া বোধ হয় ভগবানের অভিপ্রেত নয়! তা না হলে অত ভীড় ঠেলে, যে-ভীড়ে নাকি এক চাকরী যাওয়ার ভয় না থাকলে কোন ভদ্রলোক পর্যন্ত ধোঁসতে সাহস করবে না, সেই ভীড়ত ট্রাম থামিয়ে ভীড় সরিয়ে দেখা দেবেন কেন এক তরুণী!

“লেডিজ সীট ছাড়ুন”

“মেয়েছেলে দাঁড়িয়ে আছে মশাই!”

“আপনি কি রকম ভদ্রলোক?”

“যান ভাল গান-পাগল রমেশ রায়ের। জ-কৃষ্ণত সঙ্গীত-নায়ক বলে: এত ভীড়ে যে-মেয়েছেলে ট্রামে উঠতে পারে, সে বেটাছেলের পাশে বসে যেতেও পারে।”



“ক্রট”—মানে মনে বার, লেডী ডাক্তার মীরা! প্রেমের দেবতা বৃষ্টি অলঙ্কে হাসলে।

দোকানে, ব্যাঙ্কে, মীরা যেখানে যায়, কোথা থেকে দেখা হয়ে যায় সেই ক্রটের সঙ্গে। তারপর একদিন জানা যায় Ladies Love Brutes. মীরাও রমেশকে হয়ত ক্রট বলেই ভালবেসে ফেললে।



ডাক্তারী সাধনায় শুক হয় না
নারীর মন — পাষণ্ড ভেদ করে স্বরণা
একদিন নামে।

নাটকের দ্বিতীয় অঙ্ক শুরু হয়
বিলেত ফেরত মীরার বোন রেখার
আবির্ভাবে। টোটে লিপস্টিক, গালে
রুজ, নখে কিউটেন্স, সোসাইটির কিট্রিম
চাপের তলায় কঁকড়ে গেল রেখা, চাপা
পড়ল তার আঙ্গল রূপ—শ্রীমতী বান্দালী

মেয়েকে খুঁজে পায়না গেল সোসাইটি-স্বাউন্ডে গুল চ্যাটার্জির রিহার্জাল রুমে।
দিদির সাবধানী বাবার কামনা ব্যর্থ করে বেরিয়ে গেল রেখা। পতঙ্গ যেমন করে
এগিয়ে যায় আলোর দিকে।

বাইরেও ঘনিষে এলো মেঘ। রমেশ আর মীরার মাঝখানে প্রাচীরের মত
দাঁড়ালেন রমেশের মা। ছেলেকে তিনি স্পষ্ট করেই বলেন, এ হবার নয়।
ছেলের প্রশ্ন: “আমার মতামতের কি কোন দাম নেই?” মায়ের উত্তর:
“বেদিন ছেলের মত নিয়ে কাজ করতে হবে সেদিন জানব অমন ছেলে থাকার চেয়ে
না থাকাই ভালো।”

নাটকের প্রথম ও দ্বিতীয় অঙ্কে যদি শুধু কাহিনীতে গ্রহিঁই পড়ে থাকে
তো তার জগৎ দায়ী নিয়তি! নাটকের তৃতীয় অঙ্কে হবে সেই গ্রহিঁ উন্মোচন।



তার আগে আমরা দেখলাম, বোন
ছেড়ে বাওয়ার মীরার হৃদয় বৃকি গুড়িয়ে
যায়। লক্ষ্য করেন চিকিৎসা শুরু,
বলেন: “আগে সাধনা তারপর গার্হস্থ্য
জীবন।”

নিরুদ্দিষ্ট রমেশের চিন্তায় পাংগল
রমেশের মা অস্থস্থ হয়ে পড়ে—
কলিকাতায় তাকে নিয়ে আসা হয়
চিকিৎসার জন্য। মীরার হাতে পড়ে

সেবার ভার! ওদিকে রেখাও কি
বুঝতে পেরেছে কোথাও ভুল হয়েছে
তার? তবুও রমেশ আর মীরার
আজও মুখ ফিরিয়ে কেন?

কাহিনী এখানেই অসমাপ্ত রাখলম
আমরা। পদ্যের গল্পের যে-ভাবে
পরিণতি তা আপননি এইটুকু পড়ে কল্পনা
করবার চেষ্টা করুন। আমরা শুধু
এইটুকু বলতে পারি এ-ছবির পরিণতি
গতাত্মগতিক নয়!



সঙ্গীতাংশ

(১)

গানধানি মোর ভালবেদে হায়
হৃদয় করেছো পান
ভেঁকেছো আমার স্তোমার সভায়
শোনাতো নহুন গান।
অচেনা হে শ্রিয়! কোনো শুভরাত্তে
পারিনি তোমার মালায় জড়তে
হাত ছাট'বং কহিনি আদরে
ভোগো রাণী অভিমানে।
মনে হয় তবু এই পরিচয়
যেন বহু পুরাতন
মরুম মৌদের শত জনমের
কত মধু আলাপন
বন্দন আমার তাই তুমি-ময়
চেতন্যন্তে মোর তা'রি পরিচয়
স্তোমারে বরিতে গানে গানে মোর
নিতি তাই অভিমানে।
— পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়।

(২)

একটু কাছে এলে হায়
এমন কি আর যায় আসে
একটু না হয় বদলে আমার পাশে
আজ কে এলো ফুল জাগানোর রাত

যদি আঁধির পরেই থাকে আঁধি, হাতে লাগে
হাত।

চেনাশোনার এই যে অবকাশে.....
আমার এ গান ভালই যদি লাগে
নাচের তালে যদি এবার হৃদয় স্তোমার জাগে
না হয় তবে অমন করে আর
দূরে দূরে লুকিয়ে থেকে, ডাকলে বাের বাের,
চেনাশোনার এই যে অবকাশে—
এমন কি আর যায় আসে,
একটু না হয় বদলে আমার পাশে।
— শ্যামল গুপ্ত।





(৩)

দুটি কাঁধি যবে ফিরে ফিরে চায়

আর দুটি আঁধি পানে

ভরে বেঁঠে মন ফাগুন দিনের

মধু শ্রলাপের গানে

কত ববিস্তার ফুল ফোটে দুটি বুকে

কত কথা যেন ভৌড় করে আসে মুখে

বলিতে শাকুল দুটি হিয়া তবু

দ্বিধা স্কেন দুটি প্রাণে

গার ভীকু ভালবাসা

নুক মুখে তোর কতু কিরে হার

মুখর হব না ভাবা।

কাছে থেকে তবু চিরদিন রহি দূর

না-ফেঁটা কুঁড়ির বেদনায় কুর কুরে,

দুটি হৃদয়ের প্রেমের মুকুল

করিবে কি অভিমানে

— বটকৃষ্ণ বহু।

(৪)

শুধু গান আরও গান

কোন কথা আজ নয়

নয় আজ অভিমানে,

নীলিমায় মধুতিথি

ধরণীতে ফুলবাধি

অনেককে চিনে নিতে

কাছাকাছি দুটি শ্রাণ

হৃদয়ের যত কথা এ গানে

নিরেছে ঠাই

অক্ষারণ পুলকের কোনো মানা—

হেথা নাই—

কাছে এসো আরো নোর

বেঁধে দাও ফুল-ডোর

যুচে যাক আজ রাতে

যত কিছু ব্যবধান।

— পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়।

(৫)

ওগো পরদেশী বন্ধু আমার,

শুনে যাও, শুনে যাও

বলো বিদেশিনী, কী বলিবে তুমি

বলো কী বলিতে চাও।

কোন দেশে তব ঘর

বলো শুনি তারপর

মুসাবীর হয়ে পথে পথে কিরে

বলো কি হব পাও ?

পথ বে আমার হাতছানি দে

টানে, হাঁ টানে।

তুমিই তোমারে সে কি যাহ্ন জানে।

তাওঁ আমি জানিনাকো

তবে তুমি হেথা থাকো

যদি যাও তবে আমারে স্তোমার

সাথে কর নাও।

— চারু মুখোপাধ্যায়।

(৬)

শ্রেম বেধা হায় রচনা বাসর

খেলাবর বেঁধে যায়,

ফুলবাধি সেধা বালুচর হয়ে

ভ'রে গুঠে নিরাশায়

ঝালাতে হৃদয়ে অনলোরি জ্বালা

গুথের শিখায় কেঁদে মরে আসা

বখিনা বাতাসে ঝড়ের আঘাত

হেনে যায় বেদনায়।

আমি যেন আন্ধ ভাঙ্গা কাঁশরীর

ভুলে ভরা কোনো প্রব,

কাছের বীনাটি কী গান বাজাতে

রয়ে গেছে বহুবুর ;

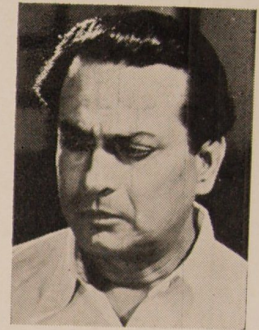
হোক আখিজল, তবু যা পেলাম

এ জীবনে হায় তারো আছে দাম

গানের লিপিতে তাই ফমা চাই

পথ-চাওয়া নিরালায়।

— শ্রামল গুপ্ত।



(৭)

গান গাইরে, গান গাইরে

গান গাইরে, গাইরে

গান গাইরে,

ঐ পাখী ডাকে ফুল শাধে

তাইরে,

ও—হাहा, হাहा—

চুপি আসে ঐ বুঝি মনোচোর

মনে তার ছিল যেন মায়া বোঝ

এই রাতে আঁখিপাত্তে

তারি জোয়া পাইরে।

যতকথা আকুলতা দেবো তারে বলিতে

যদি আসে মোর পাশে এই পথ চলিতে

দেবো তায় যাহা চায় উপহার

অক্ষপটে পূলে দিয়ে মন-হার —

ভাবনাতে ঠাই দিতে

তাই মানা নাইরে।

— পুলক বন্দ্যোপাধ্যায়।



এই ছবির গানগুলি হিজ্জামাষ্টার, কলকাতা রেকর্ডে শুনিতো পাইবেন।

আমাদের পরিবেশনাধীন

আগামী চিত্রাবলী !!



ভবাণী কলামন্দিরের ধর্মমূলক চিত্র ।

নল-দময়ন্তী



ভবাণী কলামন্দিরের সঙ্গীতালেখা !

জিপসী মেয়ে

(নাচে-গানে-ভরপুর)



নিউ ইণ্ডিয়া থিয়েটার্সের তৃতীয় নিবেদন

সৎ-মা

শ্রেষ্ঠাংশে : ছায়াদেবী



কনক ডিস্ট্রিবিউটার্স

৬৮, ধর্মতলা ষ্ট্রীট, কলিকাতা—১৩

শ্রীসুশীল সিংহ কর্তৃক ৬৮নং ধর্মতলা ষ্ট্রীট, কনক ডিস্ট্রি-
বিউটার্সের পক্ষ হইতে সম্পাদিত ও প্রকাশিত এবং
৮৬নং, বহুবাজার ষ্ট্রীট কলিকাতা, জুভেনাইল আর্ট
প্রেস হইতে জি, সি, রায় কর্তৃক মুদ্রিত ।